



BOSNA I HERCEGOVINA
VIJEĆE MINISTARA
Generalno tajništvo

Broj: 05-50-1-3084/13
Sarajevo, 11.12.2013. godine

01/2-50-1
ly

PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BiH

- Zastupnički dom -

SARAJEVO

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

12.12.2013

Broj predmeta	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Stranica
01-50-1-15-55			1/3

PREDMET: Odgovor na zastupničko pitanje – dostavlja se

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 75. sjednici održanoj 11.12.2013. godine, utvrdilo je Odgovor na zastupničko pitanje koje je postavio Niko Lozančić, zastupnik u Zastupničkom domu Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

U prilogu prosljeđujemo Odgovor radi njegovog dostavljanja zastupniku.

S poštovanjem,

GENERALNI TAJNIK
Zvonimir Kutleša



**BOSNA I HERCEGOVINA
VIJEĆE MINISTARA**

Broj: 05-50-1-3084/13
Sarajevo, 11.12.2013. godine

Niko Lozančić, zastupnik u Zastupničkom domu Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, na 55. sjednici Zastupničkog doma, održanoj 24. listopada 2013. godine, postavio je sljedeće zastupničko pitanje:

“U Proračunu institucija BiH i međunarodnih obveza za 2012. i 2013. godinu predviđena su, doduše skromna sredstva za provođenje Aneksa VII Dejtonskog mirovnog sporazuma. Molim da mi se odgovori za koje namjene su utrošena ista sredstva u 2012. godini i prvih devet mjeseci 2013. godine, sa popisom pojedinačnih projekata i krajnjih korisnika po općinama implementacije.”

Na postavljeno pitanje, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na 75. sjednici održanoj 11.12.2013. godine, utvrdilo sljedeći

ODGOVOR

Zakonom o Proračunu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine za 2012. godinu („Službeni glasnik BiH“, broj 42/12) Ministarstvu za ljudska prava i izbjeglice BiH su, za financiranje prava iz Aneksa VII Dejtonskog mirovnog sporazuma, odobrena sredstva u iznosu od 1,5 milijuna KM.

Zakonom o Proračunu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine za 2013. godinu („Službeni glasnik BiH“, broj 100/12) Ministarstvu za ljudska prava i izbjeglice BiH su, za financiranje prava iz Aneksa VII Dejtonskog mirovnog sporazuma, odobrena sredstva u iznosu od 2 milijuna KM.

Povjerenstvo za izbjeglice i raseljene osobe BiH je, na svojoj 5. sjednici, koja je održana 25. ožujka 2013. godine, usvojilo **Metodologiju za identifikaciju prioriternih područja u kojima će se implementirati projekti koje odobrava Povjerenstvo za izbjeglice i raseljene osobe BiH.** Polazni osnovi ove metodologije temelje se na preporukama i smjernicama iz Revidirane strategije BiH za provođenje Aneksa 7. DMS, sukladno sa kojim će se suštinsko okončanje procesa povratka i realiziranje drugih prava iz Aneksa 7. DMS odvijati sustavno, fazno i harmonično, na cjelokupnom području BiH. Temeljni kriterij za identifikaciju prioriternih područja u kojima će se implementirati projekti, zasniva se na stvarnim potrebama. Pokazatelji stvarnih potreba temelje se na broju evidentiranih zahtjeva za dodjelu pomoći prema određenim vrstama i namjenama u bazama podataka Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice BiH, kao i bazama podataka Federalnog ministarstva raseljenih osoba i izbjeglica, Ministarstva za izbjeglice i raseljena lica Republike Srpske i Odjela za raseljene osobe, izbjeglice i stambena pitanja Vlade Brčko Distrikta BiH, uključujući i baze podataka o raseljenim osobama u Bosni i Hercegovini, kao i pokazateljima koje dostave nevladine udruge i međunarodne institucije. Kao pokazatelji stvarnih potreba uzet će se u obzir i dodatni specifični kriteriji usuglašeni sa donatorom za svaki pojedini projekt.

Ministar za ljudska prava i izbjeglice BiH je donio **Naputak o načinu i procedurama odobravanja sredstava iz Fonda za povratak BiH za 2012. i 2013. godinu namijenjenih za realiziranje prava iz Aneksa VII Dejtonskog mirovnog sporazuma** („Službeni glasnik BiH“, broj 53/13) kojim su definirana ukupna sredstva u Fondu za povratak i njihov raspored prema sljedećim namjenama: neriješeni specifični projekti iz prethodnih zajedničkih projekata, komplementarni projekti sa drugim zajedničkim projektima Povjerenstva za izbjeglice i raseljene osobe BiH koji se implementiraju u BiH, projekti kroz udruživanje sredstava sa vladinim i nevladinim udrugama i institucijama i organizacijama i institucijama međunarodne zajednice, projekti elektrificiranja stambenih jedinica raseljenih osoba i povratnika, projekti obnove i izgradnje komunalne i socijalne infrastrukture na prostorima gdje žive raseljene osobe i povratnici, projekti stambenog zbrinjavanja raseljenih osoba i povratnika i interventne potrebe za rješavanje urgentnih situacija povratnika i raseljenih osoba u slučajevima izazvanim elementarnim nepogodama ili višom silom.

Zakonom o Proračunu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obveza Bosne i Hercegovine za 2012. godinu i 2013. godinu definirano je da se sredstva za implementaciju **Revidirane strategije za provođenje Aneksa VII Dejtonskog mirovnog sporazuma osiguraju udruživanjem sredstava iz proračuna institucija Bosne i Hercegovine, entiteta i Brčko distrikta BiH, a ista se dodjeljuju na projekte sukladno sa sporazumima o udruživanju sredstava za ove namjene zaključenih u tekućoj i u prethodnim godinama, na temelju kriterija koje utvrđuje Povjerenstvo za izbjeglice i raseljene osobe BiH.**

Na 7. sjednici Povjerenstva za izbjeglice i raseljene osobe BiH, koja je održana 22. srpnja 2013. godine, usuglašen je i potpisan **Sporazum o udruživanju i načinu realizacije sredstava za ostvarivanje prava iz Aneksa VII Dejtonskog mirovnog sporazuma u 2012. i 2013. godini.**

Na temelju potpisanog Sporazuma, Povjerenstvo za izbjeglice i raseljene osobe BiH je, sukladno sa zaključcima sa 8. sjednice, održane dana 17. rujna 2013. godine donijelo **Odluku o okvirnom rasporedu sredstava po namjenama i iznosu sredstava za 2012. i 2013. godinu.** Navedenom Odlukom, sredstva u ukupnom iznosu od 6.200.000,00 KM koja su udružena u Fond za povratak BiH, raspoređena su prema posebnim namjenama i to za:

- **dovršetak Projekta obnove individualnih stambenih jedinica za ZP09 - 475.000 KM,**
- **komplementarne projekte sa drugim zajedničkim projektima Povjerenstva – 500.000 KM,**
- **projekte kroz udruživanje sredstava sa vladinim i nevladinim udrugama i institucijama organizacijama i institucijama međunarodne zajednice – 800.000 KM,**
- **projekte elektrificiranja stambenih jedinica raseljenih osoba i povratnika – 2.000.000 KM,**
- **projekte obnove i izgradnje komunalne i socijalne infrastrukture na prostorima gdje žive raseljene osobe i povratnici -2.300.000 KM i**
- **interventne potrebe za rješavanje urgentnih situacija povratnika i raseljenih osoba u slučajevima izazvanim elementarnim nepogodama ili višom silom – 125.000 KM.**

Sukladno sa Odlukom o okvirnom rasporedu sredstava po namjenama i iznosu sredstava za 2012. i 2013. godinu i utvrđenim namjenama, Povjerenstvo za izbjeglice i raseljene osobe BiH donijelo je sljedeće posebne odluke:

-Odluku o izboru prioriternih područja i općina u kojima će se implementirati projekti obnove i izgradnje komunalne i socijalne infrastrukture. Ovom odlukom odabrana su prioriterna područja i općine u kojima će se implementirati projekti obnove i izgradnje komunalne i socijalne infrastrukture i to: Brčko distrikt BiH, u Federaciji Bosne i Hercegovine općine Bihadž, Bosanski Petrovac, Bosansko Grahovo, Bugojno, Busovača, Čapljina, Domaljevac-Šamac, Foča, Ustikolina, Ilijaš, Jajce, Ključ, Konjic, Kupres FBiH, Mostar, Novi Travnik, Odžak, Rama Prozor, Sarajevo-Novo Sarajevo, Stolac, Travnik, Vareš, Uskoplje-Gornji Vakuf, Usora, Zenica i Žepče, i u Republici Srpskoj općine Banja Luka, Bileća, Brod, Derventa, Dobojo, Foča, Gacko, Istočno Novo Sarajevo, Istočna Ilidža, Kalinovik, Kozarska Dubica, Laktaši, Lopare, Ljubinja, Modriča, Nevesinje, Novi Grad, Novo Goražde, Osmaci, Oštra Luka, Pale, Pelagićevo, Prijedor, Prnjavor, Ribnik,

Rogatica, Sokolac, Srebrenica, Teslić, Trebinje, Trnovo RS, Vlasenica i Zvornik. Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH je za prioritetne općine raspisalo **Javni poziv za dostavu prijava u svrhu dodjele pomoći u obnovi i izgradnji komunalne i socijalne infrastrukture**. Na temelju dostavljenih prijava na navedeni Javni poziv Ministarstvo će izvršiti evaluaciju dostavljenih projekata i predložiti listu projekata, na osnovu koje će Komisija za izbjeglice i raseljena lica BiH donijeti Odluku o izboru prioritetnih projekata obnove i izgradnje komunalne i socijalne infrastrukture.

- **Odluku o okvirnom rasporedu sredstava po projektima kroz udruživanje sredstava sa vladinim i nevladinim organizacijama i institucijama i organizacijama i institucijama međunarodne zajednice**. Ovom odlukom za: Hilfswerk Austria International za projekt „Sustav socijalnog stanovanja (SHS) - Razvoj integriranog modela u teoriji i praksi, odobrena su sredstva u iznosu od 130.000 KM, Catholic Relief Services (CRS) za Projekt elektrificiranja povratničkih područja Bijelo Brdo-Vakuf, općina Derвента sredstva u iznosu od 112.000 KM, Veleposlanstvo SAD-a za Projekt potpore održivom hrvatskom manjinskom povratku na području Bosanske Posavine, općine Derвента sredstva u iznosu od 50.000 KM, Razvojni program Ujedinjenih nacija (UNDP) za Programe za provedbu Aneksa VII-segment održivog povratka (projekti komunalne infrastrukture i elektrificiranja) sredstva u iznosu od 400.000 KM, Hrvatsko kulturno društvo „Napredak“ za Projekt Zelena Oaza sredstva u iznosu od 88.000 KM i Uniju za održivi povratak i integracije u Bosni i Hercegovini za projekt Zadržavanje mladih u povratničko-raseljeničkim ruralnim zajednicama putem edukacije za upošljavanje sredstva u iznosu od 20.000 KM.

- **Odluku o odobravanju sredstava za plaćanje poreza na dodanu vrijednost (PDV) za zajedničke projekte Povjerenstva za izbjeglice i raseljene osobe Bosne i Hercegovine koji se implementiraju u Bosni i Hercegovini**. Ovom odlukom iz sredstava namijenjenih za komplementarne projekte, odobren je utrošak sredstava u iznosu do 500.000,00 KM za plaćanje poreza na dodanu vrijednost (PDV) za zajedničke projekte Povjerenstva za izbjeglice i raseljene osobe Bosne i Hercegovine koji se implementiraju u Bosni i Hercegovini.

- **Odluku o interventnoj pomoći za potrebe osiguranja stambenog minimuma obitelji Šokčević Ivana**, kojom se Šokčević Ivanu, povratniku u općinu Pelagićevo, odobravaju sredstva u iznosu od 10.000 KM za osiguranje stambenog minimuma na stambenoj jedinici koja je izgorjela u požaru, a sredstva će se implementirati putem općine Pelagićevo.

Također, Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice BiH je svim općinama u BiH uputilo **Poziv za dostavu podataka o potrebama u elektrificiranju stambenih jedinica povratnika**. Na temelju dostavljenih podataka po Pozivu Ministarstvo će pripremiti izvješće o rezultatima Poziva s prijedlogom liste prioritetnih potreba u elektrificiranju i istu uputiti Povjerenstvu za izbjeglice i raseljene osobe BiH u cilju donošenja odluke o dodjeli pomoći.

U svezi sa projektima stambenog zbrinjavanja izbjeglica iz BiH, raseljenih osoba i povratnika iz sredstava udruženih u Fond za povratak na temelju Sporazuma o udruživanju i načinu realizacije sredstava za ostvarivanje prava iz Aneksa VII Dejtonskog mirovnog sporazuma u 2012. i 2013. godini Povjerenstvo nije izdvajalo određena sredstva iz razloga što se trenutno iz donatorskih i kreditnih sredstava provode sljedeći projekti:

1. Regionalni stambeni program namijenjen za osiguranje trajnih stambenih rješenja za oko 5.400 najranjivijih izbjeglih i raseljenih obitelji povratnika u BiH iz Srbije, Hrvatske i Crne Gore, raseljenih osoba u BiH i izbjeglica u BiH.
2. Projekt stambene obnove individualnih stambenih jedinica raseljenih osoba i povratnika koji se financira iz sredstava OPEC Fonda za međunarodni razvoj.
3. Projekt obnove stambenih jedinica za raseljena lica u Bosni i Hercegovini iz sredstava Saudijskog fonda za razvoj.
4. Projekt Razvojne banke Vijeća Europe za zatvaranje kolektivnih centara i alternativnog smještaja.

Za sve navedene projekte sprovode se zakonom propisane procedure putem Ministarstva za ljudska prava i izbjeglice BiH i mjerodavnih entitetskih ministarstava.



BOSNA I HERCEGOVINA
VIJEĆE MINISTARA
Generalno tajništvo

Broj: 05-50-1-3086/13
Sarajevo, 11.12.2013. godine

01/e-50-1
dy

BOSNA I HERCEGOVINA PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE SARAJEVO			
PRIMLJENO: 12.12.2013			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj prijava
01-50-1-15-55/B			

PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BiH

- Zastupnički dom -

SARAJEVO

PREDMET: Odgovor na zastupnička pitanja – dostavlja se

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 75. sjednici održanoj 11.12.2013. godine, utvrdilo je Odgovor na zastupnička pitanja koja je postavio Niko Lozančić, zastupnik u Zastupničkom domu Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

U privitku prosljeđujemo Odgovor radi njegovog dostavljanja zastupniku.

S poštovanjem,

GENERALNI TAJNIK
Zvonimir Kutleša



**BOSNA I HERCEGOVINA
VIJEĆE MINISTARA**

Broj: 05-50-1-3086/13
Sarajevo, 11.12.2013. godine

Niko Lozančić, zastupnik u Zastupničkom domu Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine, na 55. sjednici Zastupničkog doma postavio je sljedeća zastupnička pitanja:

- **Može li se Popis sa svim ovim nepravilnostima smatrati regularnim i zakonitim?**
- **Što možete i što uopće možete poduzeti, ako išta možete, da se uočene nepravilnosti otklone (ovo su najvećim dijelom primjeri iz općine Kakanj).**
- **Hoćete li platiti popisivačima za izvršene usluge iako znate da nisu postupali sukladno Zakonom i Vašim naputcima?**

Na postavljeno pitanje, Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na 75. sjednici održanoj 11. 12. 2013. godine, utvrdio sljedeći

ODGOVOR

Popis stanovništva, kućanstava i stanova u BiH 2013. godine proveden je tzv. tradicionalnom metodom tj „od vrata do vrata“.

Ovakav način provođenja terenskog rada u Popisu nosi sa sobom i određene probleme u organizaciji, jer je u roku od 15 dana potrebno otići u svako kućanstvo i stan i popisati sve osobe koje se u kritičnom momentu Popisa zateknu u BiH.

Nijedan Popis, pa tako ni Popis u BiH, ne obuhvata 100% stanovništva, uvijek se nađe jedan manji broj osoba koje nisu popisane, ali nikada taj broj ne može utjecati na rezultate Popisa čak i na razini naseljenog mjesta.

Agencija za statistiku BiH je u suradnji s entitetskim zavodima za statistiku pružala kontinuiranu potporu osoblju uključenom u terenski rad.

Sve vrijeme popisivanja na raspolaganju građanima je bio javni *call centar* za građane, koji je evidentirao ukupno 6.911 poziva građana. Najveći broj poziva građana evidentiran je predzadnji dan Popisa 14. 10. 2013 – 693 poziva.

Za podršku osoblju za terenski rad svaki dan u razdoblju od 8:00 do 21:00 bio je na raspolaganju *free call centar* putem kojeg je pružana stručna metodološka pomoć u terenskom radu. Evidentirano je ukupno 2.891 poziv državnih i entitetskih instruktora, a najviše predzadnji dan Popisa 14. 10. 2013 - 312 poziva.

U tijeku terenskog rada zaprimani su i prigovori građana za slučajeve koje su građani smatrali neregulanim u terenskom radu. Mi smo svaku tu prijavu proanalizirali i utvrdili kako od svih navedenih prijava 3 predstavljaju nepoštivanje metodologije, te smo sankcionirali prekršitelje. Dva od tri prekršaja ste i sami napomenuli (prelazak državne granice i popisivanje u kavani).

Nismo utvrdili nijedno kršenje Zakona o popisu u BiH.

Ukupan broj prijava zapremljenih od strane Agencije za statistiku BiH beznačajan je u odnosu na broj osoba koje su obavljale terenske aktivnosti, 10-tak prijava dnevno naspram 25.000 osoba uključenih u terenski rad (što predstavlja 0,04 %).

Mi smo izuzetno zadovoljni odnosom prema poslu i urađenim poslom od strane popisivača, općinskih instruktora i drugog osoblja terenskog rada.

Naročito veliki posao uradile su PPLS-e (Popisno povjerenstvo lokalne samouprave) koje su zadužene za organizaciju Popisa na razini općine.

Jako važna je i činjenica da je međunarodni promatrački tim u sastavu od 27 imenovanih promatrača, raspoređenih širom zemlje s ciljem praćenja rada svih aktivnosti i aktera uključenih u Popisu, u svom 13 izvješću pozitivno ocijenio aktivnosti Popisa stanovništva. Zabilježen je mali broj propusta, koji su uobičajeni prilikom terenskog rada Popisa, a koji su odmah sukladno procedurama riješeni od strane PPLS-e (Popisno povjerenstvo lokalne samouprave) ili kada je to bilo neophodno od strane statističkih institucija.

Plaćanje osoblja koje je uključeno u terenski rad definirano je dokumentom koji su popisale statističke institucije – „PROCEDURE PLAĆANJA OSOBLJA UKLJUČENOG U POPIS“.

Na temelju ovog dokumenta predviđeno je plaćanje osoblja u terenskom radu na sljedeći način:

1. POPISIVAČI – za svaku ispravno popunjenu popisnicu P1 i P2 po 2,2 KM za urbano područje, odnosno 2,5 KM za ruralno područje,
2. OPĆINSKI INSTRUKTORI – 90 KM za svakog popisivača sa kojim su radili (u pravilu općinski instruktor ima od 7 do 10 popisivača).

Dakle, na temelju svega navedenog:

- Popis u BiH, odnosno terenski rad koji je završen, je 100% sukladan Zakonom o popisu, Metodologijom popisa i međunarodnim standardima i preporukama.
- Sve uočene nepravilnosti u terenskom radu smo na vrijeme analizirali, a one za koje smo utvrdili istinitost navoda smo poduzeli adekvatne mjere i sankcionirali prekršitelje tj. otpustili ih.
- Svi popisivači koji nisu poštivali metodologiju su zamijenjeni, a svi ostali će biti plaćeni po ispravno popunjenoj popisnici.